

নিউ ইয়র্ক রাজ্যের

শিশু ও পরিবার পরিষেবা অফিস (OFFICE OF CHILDREN AND FAMILY SERVICES)

## দতক ভর্তুকি এবং দতকসংক্রান্ত অ-পৌনঃপুনিক ব্যয় সম্পর্কিত চুক্তি

## চূড়ান্ত হওয়ার পরের আবেদন

**দৃষ্টব্য:** দতকগ্রহণকারী পিতা/মাতা(রা)-স্বাক্ষর করার আগে, নিউ ইয়র্কের দতক ভর্তুকি এবং দতকসংক্রান্ত অ-পৌনঃপুনিক ব্যয়সমূহের কর্মসূচী (পরিশিষ্ট এ) অন্তর্ভুক্ত করে, এই চুক্তি মনোযোগ সহকারে পড়ুন। দতকগ্রহণকারী পিতা/মাতার(দের) এই চুক্তিতে স্বাক্ষর করার আগে একজন উকিলের পরামর্শ নেওয়ার অধিকার আছে। দতকগ্রহণকারী পিতা/মাতা(রা) আবশ্যিকভাবে এই চুক্তিতে স্বাক্ষর করবেন এবং এটির একটি প্রতিলিপি পাবেন। দতক গ্রহণ চূড়ান্ত হওয়ার আগে, ফেডারেল টাইটেল IV-E-এর প্রয়োজনীয়তাগুলির অনুপালনের জন্য, এই চুক্তি জমা দিতে এবং চূড়ান্ত অনুমোদন পেতে হবে।

## ধারা 1

## শিশুর তথ্য

শিশুর প্রথম নাম: \_\_\_\_\_

শিশুর জন্ম তারিখ: \_\_\_\_\_

শিশুটির দতকগ্রহণের জন্য মুক্ত হওয়ার তারিখ: \_\_\_\_\_

দতকভিত্তিক স্থানসংস্থানের চুক্তি স্বাক্ষরিত হওয়ার তারিখ: \_\_\_\_\_

পূর্ববর্তী দতকভিত্তিক স্থানসংস্থানের (যদি কিছু থাকে) বিলম্ব ঘটানোর তারিখ: \_\_\_\_\_

শিশুটির দতকভিত্তিক গৃহে প্রবেশের তারিখ: \_\_\_\_\_

দতকগ্রহণ চূড়ান্ত হওয়ার তারিখ (চূড়ান্ত হওয়ার পরের আবেদন): \_\_\_\_\_

## দতকগ্রহণকারী পিতা/মাতার(দের) সম্পূর্ণ নাম এবং ঠিকানা:

দতকগ্রহণকারী পিতা/মাতা: \_\_\_\_\_

দতকগ্রহণকারী পিতা/মাতা: \_\_\_\_\_

ঠিকানা: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

শহর: \_\_\_\_\_ কাউন্টি: \_\_\_\_\_

রাজ্য: \_\_\_\_\_ জিপ: \_\_\_\_\_

ফোন: ( ) - \_\_\_\_\_ এক্সটেনশন: \_\_\_\_\_

## শিশুটির হেফাজত এবং অভিভাবকত্ব সহ সামাজিক পরিষেবা ডিস্ট্রিক্ট অথবা অনুমোদিত স্বেচ্ছাসেবী সংস্থার নাম এবং ঠিকানা

নাম: \_\_\_\_\_

ঠিকানা: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

শহর: \_\_\_\_\_ কাউন্টি: \_\_\_\_\_

রাজ্য: \_\_\_\_\_ জিপ: \_\_\_\_\_

কেস ম্যানেজারের নাম: \_\_\_\_\_

কেস ম্যানেজারের ফোন নম্বর: ( ) - \_\_\_\_\_ এক্সটেনশন: \_\_\_\_\_

## কেস প্ল্যানারের সংস্থার (যদি কিছু থাকে) নাম এবং ঠিকানা

নাম: \_\_\_\_\_

ঠিকানা: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

শহর: \_\_\_\_\_ কাউন্টি: \_\_\_\_\_

রাজ্য: \_\_\_\_\_ জিপ: \_\_\_\_\_

কেস প্ল্যানারের \_\_\_\_\_

কেস প্ল্যানারের ফোন নম্বর: ( ) \_\_\_\_\_ এক্সটেনশন: \_\_\_\_\_

## ধারা II চুক্তিটির উদ্দেশ্য

ফেডারেল এবং রাজ্য, উভয় আইনেরই প্রয়োজন যে দত্তক ভর্তুকি এবং দত্তকসংক্রান্ত অ-পৌনঃপুনিক ব্যয়সমূহের প্রদানগুলি আবশ্যিকভাবে একটি লিখিত চুক্তি অনুসারে প্রদত্ত হোক। এই চুক্তিটি সামাজিক পরিষেবা ডিস্ট্রিক্ট কর্মীকে এবং/অথবা এজেন্সির কর্মীকে একটি দত্তক ভর্তুকি এবং দত্তকসংক্রান্ত অ-পৌনঃপুনিক ব্যয়গুলি প্রদান করা হবে কিনা সেটি নির্ধারণ করতে সক্ষম করবে।

নিউ ইয়র্কের দত্তক ভর্তুকি এবং দত্তকসংক্রান্ত অ-পৌনঃপুনিক ব্যয়সমূহের কর্মসূচী (New York's Adoption Subsidy and Non-Recurring Adoption Expenses Programs) যোগ্য শিশুগুলিকে দত্তকগ্রহণকারী সকল পিতা/মাতাকে(দের), দত্তকগ্রহণকারী পিতা/মাতার(দের) আয় বিবেচনা ব্যতিরেকেই, ভর্তুকি প্রদান করে। তবে, বেশ কিছু সংখ্যক উপাদান আছে যেগুলি প্রদেয় ভাতার পরিমাণ এবং প্রকার নির্ধারণ করে। এই চুক্তিটির সঙ্গে সংলগ্নকৃত এবং এতদমধ্যে অন্তর্ভুক্ত (পরিশিষ্ট এ দেখুন) নিউ ইয়র্কের দত্তক ভর্তুকি এবং দত্তকসংক্রান্ত অ-পৌনঃপুনিক ব্যয়সমূহের কর্মসূচী (New York's Adoption Subsidy and Non-Recurring Adoption Expenses Programs)-তে এগুলির সম্পর্কে ব্যাখ্যা করা হয়েছে। এই চুক্তিটি পরিষ্কারভাবে প্রদানযোগ্য ভাতাগুলির বিষয়ে উল্লেখ করবে, এবং সেই ভাতাগুলিকে প্রভাবিতকারী সংস্থানগুলিকে চিহ্নিত করবে। এটি সেই সকল পরিস্থিতিগুলিকেও নির্দিষ্ট করবে যেগুলির অধীনে ভবিষ্যতে ভাতাগুলি পরিবর্তিত হতে পারে এবং এই প্রকার পরিবর্তনগুলির জন্য একটি নতুন চুক্তির এবং রাজ্যের অনুমোদন অথবা এই চুক্তিটির শুধুমাত্র একটি সংশোধনের প্রয়োজন হবে কিনা।

এই চুক্তিটি একবার সম্পূর্ণ হলে এবং দত্তকগ্রহণকারী পিতা/মাতার(দের) এবং উপযুক্ত সামাজিক পরিষেবা ডিস্ট্রিক্টের দ্বারা স্বাক্ষরিত হলে এবং শিশু ও পরিবার পরিষেবা অফিস (OFFICE OF CHILDREN AND FAMILY SERVICES, OCFS) অথবা সামাজিক পরিষেবা ডিস্ট্রিক্টের-এর দ্বারা, যদি চুক্তিটির প্রতি চূড়ান্ত অনুমোদন প্রদানের জন্য OCFS ডিস্ট্রিক্টকে অনুমোদিত করে থাকে, চূড়ান্ত অনুমোদন প্রাপ্ত করলে, এটি, নিউ ইয়র্ক রাজ্যের আইনসমূহ এবং OCFS-এর বিধিসমূহের বিষয়বস্তুস্বরূপ, দত্তকগ্রহণকারী পিতা/মাতার(দের) এবং সামাজিক পরিষেবা ডিস্ট্রিক্ট অথবা OCFS-এর মধ্যে একটি চুক্তি গঠন করে। দত্তকগ্রহণকারী পিতা/মাতাকে(দের) চূড়ান্ত স্বাক্ষরিত চুক্তিটির একটি প্রতিলিপি প্রদান করা হবে।

**দত্তকগ্রহণকারী পিতা/মাতাকে(দের), নিউ ইয়র্কের দত্তক ভর্তুকি এবং দত্তকসংক্রান্ত অ-পৌনঃপুনিক ব্যয়সমূহের কর্মসূচী(র) সারসংক্ষেপসহ চুক্তিটির একটি প্রতিলিপি রাখতে হবে।**

## ধারা III ভর্তুকির শর্তের প্রকার

শিশুটি নির্বাচিত শ্রেণীর ভিত্তিতে ভর্তুকির জন্য যোগ্য

### A অক্ষম শিশু (প্রয়োজ্য সবগুলিই নির্বাচন করুন):

একটি শিশু যার একটি নির্দিষ্ট শারীরিক, মানসিক অথবা আবেগগত অবস্থা অথবা এই প্রকার তীব্রতায়ুক্ত অথবা প্রকারের অক্ষমতা রয়েছে, যেটি OCFS-এর মতে, শিশুটিকে দত্তকগ্রহণের ক্ষেত্রে একটি উল্লেখযোগ্য বাধা সৃষ্টি করবে। এই প্রকার অবস্থাগুলি শিশুটিকে একটি দত্তকসংক্রান্ত ভর্তুকির জন্য যোগ্য করে। সেই সকল অবস্থাগুলি, সেগুলির মধ্যে সীমাবদ্ধ না থেকে, নিম্নলিখিতগুলিকে অন্তর্ভুক্ত করে:

1.  একটি চিকিৎসা অথবা দাঁত সম্পর্কিত অবস্থা যেটির জন্য বারংবার অথবা পৌনঃপুনিক হাসপাতালে ভর্তি করার, চিকিৎসা করার অথবা অনুসরণ-মূলক পরিচর্যার প্রয়োজন হবে;

**অথবা**

2.  একটি শারীরিক ত্রুটি অথবা অঙ্গ-বিকৃতির কারণজনিত একটি শারীরিক অক্ষমতা, জন্মগত হোক অথবা দুর্ঘটনা, আঘাত অথবা অসুস্থতার কারণে সৃষ্টি হওয়া হোক, যেটি শিক্ষা আইনের (Education Law) ধারা 1002 এবং 4001-এ বিবৃত অনুসারে একটি শিশুকে শিক্ষাপ্রাপ্তির অথবা বেতনভিত্তিক পেশার ক্ষেত্রে সম্পূর্ণরূপে অথবা আংশিকভাবে অক্ষমতায়ুক্ত করে অথবা করার জন্য প্রত্যাশিত হতে পারে, অথবা জন স্বাস্থ্য আইনের (Public Health Law) ধারা 2581-এ বিবৃত অনুসারে একটি শিশুকে অক্ষম করে অথবা করার জন্য প্রত্যাশিত হতে পারে।

**অথবা**

3.  একটি উল্লেখযোগ্য বিকৃতি, যেমন মুখ-মস্তলের গঠনের, শরীরের অথবা পায়ের হানি অথবা বিকৃতি;

**অথবা**

4.  একটি নির্ণীত ব্যক্তিস্বভিত্তিক অথবা আচরণগত সমস্যা, মনোরোগ বিষয়ক বৈকল্য, গুরুতর বৌদ্ধিক অক্ষমতা অথবা মস্তিষ্কের ক্ষতি যেটি শিশুটির, মানসিক প্রতিবন্ধকতা অন্তর্ভুক্ত করে তার সহপাঠীদের এবং/অথবা কর্তৃস্থায়ুক্ত ব্যক্তিস্বদের সঙ্গে সম্পর্ক করার সক্ষমতাকে গুরুতরভাবে প্রভাবিত করে।

**শিশুর রোগ-নির্ণয়:**

**দ্রষ্টব্য: OCFS-এর প্রয়োজনীয়তা অনুসারে, উপরে উল্লেখিত রোগ-নির্ণয়সংক্রান্ত নথিগুলি আবশ্যিকভাবে জমা দিতে হবে।**

**ধারা III-চলমান  
ভর্তুকির শর্তের প্রকার**

**B**  স্থানসংস্থান-করা-কঠিন: একটি অক্ষমতায়ুক্ত শিশু ব্যতীত একটি শিশু (প্রযোজ্য সবগুলিই নির্বাচন করুন):

**দ্রষ্টব্য:** যখন দত্তকগ্রহণ চূড়ান্ত হওয়ার পরে একটি আবেদন করা হয়, এই শ্রেণীটি প্রযোজ্য হয় না যদি না যোগ্যতাটি একটি ন্যায় শুনানির দ্বারা নির্ধারিত হয়ে থাকে।

1.  যে দুটি ভাই-বোনের একটি গোষ্ঠীর (সংভাই অথবা বোনকে অন্তর্ভুক্ত করে) যারা দত্তকগ্রহণের জন্য মুক্ত এবং 18NYCRR 421.2(e) এবং 421.18(d)-এর অনুসরণে, গোষ্ঠীটির জন্য একত্রে স্থানসংস্থান করা প্রয়োজনীয় হিসাবে বিবেচিত, মধ্যে একজন।

**এবং**

- a.  শিশুগুলির মধ্যে কমপক্ষে একজন পাঁচ বছরের অধিক বয়সী।

**অথবা**

- b.  শিশুগুলির মধ্যে কমপক্ষে একজন, সেই প্রকার একটি সংখ্যালঘু গোষ্ঠীর সদস্য যেটি নিউ ইয়র্ক রাজ্যের লালন-পালকমূলক পরিচর্যার শতকরা অংশ রাজ্যটির মোট লোক সংখ্যার সঙ্গে তুলনার ক্ষেত্রে উল্লেখযোগ্যভাবে অধিক সংখ্যায় বিদ্যমান।

**অথবা**

- c.  শিশুগুলির মধ্যে কমপক্ষে একজন, অন্যভাবে ভর্তুকির জন্য যোগ্য;

**অথবা**

2.  যে একটি পরিবারের দ্বারা ইতিমধ্যেই দত্তকগ্রহীত এমন একটি শিশুর ভাই অথবা বোন অথবা সংভাই অথবা বোন এবং এই প্রকার শিশুগুলির জন্য 18NYCRR 421.2(e) এবং 421.18(d)-এর অনুসরণে, একত্রে স্থানসংস্থান করার জন্য প্রয়োজনীয় হিসাবে বিবেচিত।

**এবং**

- a.  দত্তকগ্রহণীয় শিশুটির বয়স পাঁচ অথবা তার অধিক।

**অথবা**

- b.  শিশুগুলির মধ্যে কমপক্ষে একজন, সেই প্রকার একটি সংখ্যালঘু গোষ্ঠীর সদস্য যেটি নিউ ইয়র্ক রাজ্যের লালন-পালকমূলক পরিচর্যার শতকরা অংশ রাজ্যটির মোট লোক সংখ্যার সঙ্গে তুলনার ক্ষেত্রে উল্লেখযোগ্যভাবে অধিক সংখ্যায় বিদ্যমান।

**অথবা**

- c.  ইতিমধ্যেই দত্তক হিসাবে গ্রহণ করা ভাই অথবা বোনগুলি অথবা সংভাই অথবা সংবোনগুলি ভর্তুকির জন্য যোগ্য অথবা দত্তকগ্রহণের সময়ে অথবা তার আগে আবেদন করা হলে যোগ্য হত।

**অথবা**

3.  যে তিনটি অথবা তার অধিক ভাই অথবা বোনের (সংভাই অথবা সংবোনকে অন্তর্ভুক্ত করে) একটি গোষ্ঠীর মধ্যে যারা দত্তকগ্রহণের জন্য মুক্ত, একজন এবং গোষ্ঠীটি 18NYCRR 421.2(e) এবং 421.18(d)-এর অনুসরণে, একত্রে স্থানসংস্থান করার জন্য প্রয়োজনীয় হিসাবে বিবেচিত।

**অথবা**

4.  যে আট বছর অথবা তার অধিক বয়সী এবং একটি সংখ্যালঘু গোষ্ঠীর সদস্য যেটি নিউ ইয়র্ক রাজ্যের লালন-পালকমূলক পরিচর্যার শতকরা অংশ রাজ্যটির মোট লোক সংখ্যার সঙ্গে তুলনার ক্ষেত্রে উল্লেখযোগ্যভাবে অধিক সংখ্যায় বিদ্যমান।

**অথবা**

5.  যে 10 বছর অথবা তার অধিক বয়সী;

**অথবা**

6.  যার, এই লালন-পালনকারী পিতা/মাতার(দের) দ্বারা দত্তকভিত্তিক স্থানসংস্থানমূলক চুক্তি স্বাক্ষরিত হওয়ার পূর্বে 12 মাস অথবা তার অধিক সময়কাল একই পিতা/মাতার(দের) পরিচর্যার অধীনে থাকার এবং তার লালন-পালনকারী পিতা/মাতার(দের) সঙ্গে এই প্রকার পরিচর্যার অধীনে থাকাকালীন শিশুটির শক্তিশালী বন্ধন গঠিত হওয়ার এবং তাঁদের থেকে পৃথকীকরণটি শিশুটির বিকাশকে বিরুদ্ধভাবে প্রভাবিত করার কারণে তার বর্তমান লালন-পালনকারী পিতা/মাতার(দের) নিকট ব্যতীত অন্য পিতা/মাতার(দের) নিকট স্থানসংস্থান করা কঠিন;

**অথবা**

7.  যাকে একটি পূর্ববর্তী দত্তকভিত্তিক স্থানসংস্থান সমাপ্ত হওয়ার তারিখ থেকে ছয় মাসের মধ্যে দত্তকভিত্তিক স্থানে অর্পণ করা হয়নি এবং শিশুটিকে সামাজিক পরিষেবাসমূহের আধিকারিক অথবা অনুমোদিত স্বৈচ্ছাসেবী সংস্থার নিকট ফেরত পাঠানো হয়েছিল; **[শুধুমাত্র রাজ্য ভর্তুকি]**

**অথবা**

8.  যাকে, তার অভিভাবক এবং হেফাজত সম্পূর্ণ হওয়ার ছয় মাসের মধ্যে সামাজিক পরিষেবাসমূহের আধিকারিক অথবা অনুমোদিত স্বৈচ্ছাসেবী সংস্থার নিকট ফেরত পাঠানো হয়নি। **[শুধুমাত্র রাজ্য ভর্তুকি]**

## বিভাগ IV

## ফেডারেল দত্তকগ্রহণসংক্রান্ত সহায়তার জন্য যোগ্যতা

শিশুটির কেন্দ্রীয় সরকারের দ্বারা তহবিলের উপলব্ধতাসহ দত্তকগ্রহণসংক্রান্ত সহায়তার (নিউ ইয়র্কে দত্তক ভর্তুকি নামে পরিচিত) যোগ্যতা নির্ধারণ করা হয়েছিল শিশুটির পরিচর্যা প্রবেশের সময়ে, এবং তাকে দত্তকগ্রহণের জন্য আবেদন জমা দেওয়ার সময়ে বিশেষ প্রয়োজনীয়তাসহ একটি শিশু হিসাবে নির্ধারণ করা হয়েছিল।  
**দ্রষ্টব্য:** যখন দত্তকগ্রহণ চূড়ান্ত হওয়ার পরে একটি আবেদন করা হয়, শিশুটিকে কেন্দ্রীয়ভাবে তহবিল সংস্থানকৃত দত্তকগ্রহণ সংক্রান্ত সহায়তার জন্য শিশুটি অযোগ্য হয় যদি না যোগ্যতাটি একটি ন্যায্য শুনানির দ্বারা নির্ধারিত হয়ে থাকে।

- শিশুটি, সামাজিক সুরক্ষা আইন (Social Security Act)-এর টাইটেল (Title) IV-E-এর অধীনে অনুসারে কেন্দ্রীয় সরকারের দত্তকগ্রহণসংক্রান্ত সহায়তার জন্য যোগ্য।
- শিশুটি, সামাজিক সুরক্ষা আইন (Social Security Act)-এর টাইটেল (Title) IV-E-এর অধীনে অনুসারে কেন্দ্রীয় সরকারের দত্তকগ্রহণসংক্রান্ত সহায়তার জন্য যোগ্য নয়।

## ধারা V

## চিকিৎসাসংক্রান্ত সহায়তা/চিকিৎসাসংক্রান্ত ভর্তুকি

একটি শিশুর জন্য চিকিৎসাসংক্রান্ত সহায়তা উপলব্ধ যে টাইটেল (Title) IV-E-এর যোগ্য। এছাড়াও, একটি শিশু যে কনসলিডেটেড অমনিবাস বাজেট রিকনসিলিয়েশন অ্যাক্ট অব 1985 (Consolidated Omnibus Budget Reconciliation Act of 1985, COBRA), নির্ভরশীল শিশুসহ পরিবারগুলির প্রতি সহায়তা (Aid to Families with Dependent Children, AFDC), সম্পূর্ণক সুরক্ষামূলক আয় (Supplemental Security Income, SSI) অথবা নাবালক পিতা/মাতার সদ্যজাতের লালন-পালনমূলক পরিচর্যার মাপকাঠিগুলি পূরণ করে, চিকিৎসাসংক্রান্ত সহায়তা (Medical Assistance, MA) পাওয়ার জন্য যোগ্য। চিকিৎসাসংক্রান্ত সহায়তা (Medical Assistance), যোগ্য চিকিৎসাসংক্রান্ত পরিচর্যা, চিকিৎসাসংক্রান্ত সহায়তার কর্মসূচীতে তালিকাভুক্ত একজন প্রদানকারীর থেকে প্রাপ্ত পরিষেবা অথবা সরবরাহগুলির জন্য আচ্ছাদন প্রদান করে। বিমা অথবা তৃতীয়পক্ষীয় অর্থ প্রদানগুলির দ্বারা অন্যভাবে আচ্ছাদিত পরিষেবাগুলির জন্য কোন অর্থ প্রদান নাও করা হতে পারে।

**দ্রষ্টব্য:** টাইটেল IV-E-এর যোগ্য একটি শিশুর দত্তকগ্রহণের পরে অন্য একটি রাজ্যে স্থানান্তরিত হওয়ার ক্ষেত্রে, শিশুটির চিকিৎসাসংক্রান্ত সহায়তার দায়িত্বটি বসবাসের নতুন রাজ্যটির প্রতি স্থানান্তরিত হবে। MA/COBRA-এর মাধ্যমে চিকিৎসা সংক্রান্ত সহায়তার (Medical Assistance) জন্য যোগ্য একটি শিশুর জন্য, যদি সে দত্তকগ্রহণের পরে অন্য একটি রাজ্যে স্থানান্তরিত হয়, MA/COBRA -এর প্রচলিত থাকাটি বসবাসের নতুন রাজ্যটির নীতির উপর নির্ভর করবে। তবে, ভর্তুকির চুক্তির জন্য দায়িত্বপ্রাপ্ত কাউন্টিটি চিকিৎসাসংক্রান্ত সহায়তার জন্য দায়বদ্ধ থাকা প্রচলিত রাখবে, যদি শিশুটি, অন্য রাজ্যটিতে MA/COBRA পেতে অক্ষম হয় অথবা NYS চিকিৎসাসংক্রান্ত সহায়তা, যদি শিশুটি অন্যভাবে যোগ্য হয়।

**চিকিৎসাসংক্রান্ত সহায়তা** হল একটি শিশুর জন্য, যে MA/COBRA অন্তর্ভুক্ত করে একটি চিকিৎসাসংক্রান্ত সহায়তা (Medical Assistance) পাওয়ার জন্য যোগ্য নয় এবং শিশুটি অক্ষম, অথবা শিশুটির জন্য দত্তকভিত্তিক স্থানসংস্থান করা কঠিন এবং একজন দত্তকগ্রহণকারী পিতা/মাতা 62 বছর অথবা অধিক বয়সী, অথবা দত্তকগ্রহণের পাঁচ বছরের মধ্যে তাঁর বর্তমান নিযুক্তির থেকে বাধ্যতামূলকভাবে অবসর গ্রহণের বিষয়বস্তু, উপলব্ধ একটি অ-কেন্দ্রীয় রাজ্যের দ্বারা তহবিল সংস্থানকৃত কর্মসূচী। চিকিৎসাসংক্রান্ত ভর্তুকি (Medical Subsidy), চিকিৎসাসংক্রান্ত সহায়তার কর্মসূচীর অধীনে আচ্ছাদিত চিকিৎসাসংক্রান্ত পরিচর্যা, পরিষেবা এবং সরবরাহগুলির মূল্যগুলি, যেগুলির জন্য কোনও তৃতীয়পক্ষ বিমা, চিকিৎসা সংক্রান্ত সহায়তা (Medical Assistance) অথবা অন্য যেকোনো সূত্র থেকে কোনও ব্যয়পূরণ নাই, পর্যন্ত সীমাবদ্ধ। প্রদানকারীদের, চিকিৎসাসংক্রান্ত সহায়তার কর্মসূচীতে তালিকাভুক্ত থাকতে হবে না। তবে, অর্থ প্রদানগুলি, চিকিৎসাসংক্রান্ত সহায়তার কর্মসূচীর জন্য প্রতিষ্ঠিতগুলির অধিক না হওয়া রাশিগুলি পর্যন্ত সীমাবদ্ধ।

**এই প্রকার দত্তকগ্রহণের উদ্দেশ্যে, MA/COBRA অন্তর্ভুক্ত করে চিকিৎসাসংক্রান্ত সহায়তা এবং/অথবা চিকিৎসাসংক্রান্ত ভর্তুকি নীচে নির্বাচিত উপাদানের(গুলির) উপর ভিত্তি করে:**

- শিশুটি **অক্ষম এবং টাইটেল (Title) IV-E যোগ্য**, এবং 18 বছর বয়স পর্যন্ত চিকিৎসাসংক্রান্ত সহায়তার দ্বারা আচ্ছাদিত থাকবে; অথবা 21 বছর বয়স পর্যন্ত যদি অক্ষমতার অবস্থানটি সহায়তা প্রচলিত থাকার চাহিদামুক্ত হয়। যদি 18 বছর বয়সে টাইটেল (Title) IV-E যোগ্যতা সমাপ্ত হয়, শিশুটি 21 বছর বয়স পর্যন্ত MA/COBRA-এর দ্বারা, অথবা যদি MA/COBRA-এর জন্য যোগ্য না হয়, তাহলে, 18 বছর থেকে 21 বছর বয়স পর্যন্ত NYS চিকিৎসাসংক্রান্ত ভর্তুকির দ্বারা আচ্ছাদিত হবে, এই প্রকার সংস্থান রেখে যে দত্তকগ্রহণকারী পিতা/মাতা(রা) শিশুটির সহায়তার অথবা শিশুটিকে জন্য যেকোনো সহায়তা প্রদান করার জন্য আইনগতভাবে দায়বদ্ধ থাকেন।
- শিশুটি **অক্ষম কিন্তু টাইটেল (Title) IV-E যোগ্য নয়**, এবং এই প্রকার সংস্থান রেখে যে দত্তকগ্রহণকারী পিতা/মাতা(রা) শিশুটির সহায়তার অথবা শিশুটিকে জন্য যেকোনো সহায়তা প্রদান করার জন্য আইনগতভাবে দায়বদ্ধ থাকেন, OCFS আধিকারিকের দ্বারা অনুমোদনের তারিখ থেকে 21 বছর বয়স পর্যন্ত চিকিৎসাসংক্রান্ত সহায়তা (Medical Assistance) MA/COBRA-এর দ্বারা আচ্ছাদিত।
- শিশুটি **অক্ষম কিন্তু টাইটেল (Title) IV-E যোগ্য নয়**, এবং MA/COBRA অন্তর্ভুক্ত করে, অন্যভাবে চিকিৎসাসংক্রান্ত সহায়তার (Medical Assistance) জন্য যোগ্য নয়, সে 21 বছর বয়স পর্যন্ত NYS চিকিৎসাসংক্রান্ত ভর্তুকির (NYS Medical Subsidy) দ্বারা আচ্ছাদিত হবে, এই প্রকার সংস্থান রেখে যে দত্তকগ্রহণকারী পিতা/মাতা(রা) শিশুটির সহায়তার অথবা শিশুটিকে জন্য যেকোনো সহায়তা প্রদান করার জন্য আইনগতভাবে দায়বদ্ধ থাকেন।
- শিশুটির জন্য স্থানসংস্থান-করা কঠিন হয় এবং টাইটেল (Title) IV-E যোগ্য** এবং 18 বছর বয়স পর্যন্ত চিকিৎসাসংক্রান্ত সহায়তার (Medical Assistance) দ্বারা আচ্ছাদিত হবে। তদপরবর্তীতে শিশুটি, 18 বছর থেকে 21 বছর বয়স পর্যন্ত MA/COBRA-এর দ্বারা আচ্ছাদিত হবে। যদি শিশুটিকে, পাঁচ বছরের মধ্যে বাধ্যতামূলকভাবে অবসর গ্রহণকারী অথবা 62 বছর অথবা তার অধিক বয়সী একজন ব্যক্তির দ্বারা এবং 18 বছর বয়সে দত্তক গ্রহণ করা হয়, তাহলে সে MA/COBRA অন্তর্ভুক্ত করে, চিকিৎসাসংক্রান্ত সহায়তার (Medical Assistance)-এর জন্য অযোগ্য হয়, তাহলে শিশুটি 18 বছর থেকে 21 বছর বয়স পর্যন্ত NYS চিকিৎসাসংক্রান্ত ভর্তুকির (NYS Medical Subsidy) দ্বারা আচ্ছাদিত হবে, এই প্রকার সংস্থান রেখে যে দত্তকগ্রহণকারী পিতা/মাতা(রা) শিশুটির সহায়তার অথবা শিশুটিকে জন্য যেকোনো সহায়তা প্রদান করার জন্য আইনগতভাবে দায়বদ্ধ থাকেন।
- শিশুটির জন্য স্থানসংস্থান-করা কঠিন হয় এবং টাইটেল (Title) IV-E যোগ্য নয়** এবং 21 বছর বয়স পর্যন্ত MA/COBRA-এর দ্বারা আচ্ছাদিত হবে, এই প্রকার সংস্থান রেখে যে দত্তকগ্রহণকারী পিতা/মাতা(রা) শিশুটির সহায়তার অথবা শিশুটিকে জন্য যেকোনো সহায়তা প্রদান করার জন্য আইনগতভাবে দায়বদ্ধ থাকেন।
- শিশুটির জন্য স্থানসংস্থান-করা কঠিন হয় এবং **টাইটেল (Title) IV-E যোগ্য নয়** এবং MA/COBRA অন্তর্ভুক্ত করে, চিকিৎসাসংক্রান্ত সহায়তার (Medical Assistance)-এর জন্য অযোগ্য হয়, এবং তাকে 6 বছরের মধ্যে বাধ্যতামূলকভাবে অবসর গ্রহণকারী অথবা 62 বছর অথবা তার অধিক বয়সী একজন ব্যক্তির দ্বারা দত্তক গ্রহণ করা হয়, তাহলে সে NYS চিকিৎসাসংক্রান্ত ভর্তুকির 21 (NYS Medical Subsidy) দ্বারা আচ্ছাদিত হবে, এই প্রকার সংস্থান রেখে যে দত্তকগ্রহণকারী পিতা/মাতা(রা) শিশুটির সহায়তার অথবা শিশুটিকে জন্য যেকোনো সহায়তা প্রদান করার জন্য আইনগতভাবে দায়বদ্ধ থাকেন।
- শিশুটি চিকিৎসাসংক্রান্ত সহায়তা অথবা চিকিৎসাসংক্রান্ত ভর্তুকির জন্য **যোগ্য নয়**।

## বিভাগ VI

## রক্ষণাবেক্ষণমূলক ভর্তুকি নির্ধারণ করা

## বর্তমান খাওয়া-খাকার খরচের হার/ভর্তুকির অনুরোধ

দত্তক ভর্তুকির জন্য অনুরোধকৃত খাওয়া-খাকার খরচের হার:  প্রাথমিক  বিশেষ  ব্যতিক্রমী

নাবালক পিতা-মাতা/সদ্যজাত:  হ্যাঁ  না

ভর্তুকি কার্যকর হওয়ার তারিখ:  ডিস্ট্রিক্ট অথবা রাজ্য আধিকারিকের দ্বারা ভর্তুকি অনুমোদনের তারিখ

(তারিখ)

অন্যান্য (তারিখ এবং ব্যাখ্যা প্রদান করুন)

(তারিখ)

ব্যাখ্যা

## ভাগ A - ভর্তুকি গণনার ক্ষেত্রে পিতা/মাতার(দের) আয় ব্যবহার করা হয়না

দত্তকগ্রহণীয় শিশুটির পরিচর্যার (রক্ষণাবেক্ষণমূলক ভর্তুকি) জন্য মাসিক অর্থ প্রদানগুলি করা হবে যদি শিশুটি দত্তকগ্রহণকারী পরিবারটির আয়ের ব্যতিরেকেই যোগ্য হয়।

মোট দিন প্রতি হার:

দ্রষ্টব্য: মোট দিন প্রতি হার অন্তর্ভুক্ত করে খাওয়া-খাকার খরচের দিন প্রতি হার, পোশাকের জন্য দিন প্রতি হার, ডায়ামার ভাতা (যদি প্রযোজ্য হয়), এবং একজন নাবালক পিতা/মাতার(দের)(যদি প্রযোজ্য হয়) শিশুর জন্য দিন প্রতি হার।

## ভাগ B - ভর্তুকি গণনার ক্ষেত্রে পিতা/মাতার(দের) আয় ব্যবহার করা হয়

আংশিকভাবে একটি দিন প্রতি হারের ভিত্তিতে মাসিক অর্থ প্রদান নির্ধারিত হবে এবং সেই কারণে, একটি মাসের দিনের সংখ্যার উপর নির্ভরশীলভাবে বিভিন্ন মাসের ক্ষেত্রে ভিন্ন ভিন্ন হতে পারে।

A. পিতা/মাতার(দের) বাৎসরিক আয় \$ \_\_\_\_\_

B. দত্তক হিসাবে গ্রহণীয় শিশুটিকে অন্তর্ভুক্ত করে পরিবারের সদস্য সংখ্যা: \_\_\_\_\_

C. যে আয়টিতে 100% ভর্তুকি প্রয়োজনীয় \$ \_\_\_\_\_

D. পারিবারিক আয় এবং 100% ভর্তুকির প্রয়োজনীয়তাসমূহ আয়ের অনুপাত: \_\_\_\_\_

E. প্রদেয় খাওয়া-খাকার খরচের হারের শতকরা অংশ: \_\_\_\_\_

F. মোট দিন প্রতি হার: \_\_\_\_\_

G. পিতা/মাতার(দের) বাৎসরিক আয় \$ \_\_\_\_\_

দ্রষ্টব্য: মোট দিন প্রতি হারের মধ্যে অন্তর্ভুক্ত হয়: খাওয়া-খাকার খরচের দিন প্রতি হার, পোশাকের জন্য দিন প্রতি হার, ডায়ামার ভাতা (যদি প্রযোজ্য হয়), এবং একজন নাবালক পিতা/মাতার(দের)(যদি প্রযোজ্য হয়) শিশুর জন্য দিন প্রতি হার।

দ্রষ্টব্য: দত্তকগ্রহণকারী পিতা/মাতাকে(দের) আবশ্যিকভাবে সামাজিক পরিষেবাগুলির ডিস্ট্রিক্ট অথবা OCFS-এর নিকট বেতন স্টাব, অথবা সাম্প্রতিকতম W-2, অথবা নিয়োগকর্তার থেকে বেতনসংক্রান্ত বিবৃতি, অথবা মজুরি অথবা বেতন ব্যতীত আয়ের অন্য সূত্রের ক্ষেত্রে, ফেডারেল আয়কর রিটার্নের একটি প্রতিলিপির দ্বারা গঠিত আয়ের প্রামাণিক উপস্থাপিত করতে হবে। দত্তকগ্রহণকারী পিতা/মাতার(দের) সোশাল সিকিউরিটি নম্বরগুলি এই তথ্যের মধ্যে অন্তর্ভুক্ত করতে হবে, তবে সোশাল সিকিউরিটি নম্বর জমা করাটি ঐচ্ছিক এবং একটি দত্তক ভর্তুকির অনুমোদনের জন্য একটি আবেদন অস্বীকার করা হবে না যদি একটি সোশাল সিকিউরিটি নম্বর প্রদান করা না হয়।

## ধারা VII

## রক্ষণাবেক্ষণমূলক অর্থ প্রদানের ব্যবস্থাপনা

রক্ষণাবেক্ষণমূলক অর্থপ্রদানগুলি বর্ধিত হবে যখনই \_\_\_\_\_ কাউন্টি

ঘর এবং খাওয়া-খাকার খরচের হার এবং/অথবা পোশাক প্রতিস্থাপন ভাতার বৃদ্ধি করে। কিছু পরিস্থিতিতে, যখন একটি শিশু একটি ডায়ামার ভাতার জন্য আর যোগ্য থাকে না, তখন একটি হ্রাস ঘটতে পারে।

দ্রষ্টব্য: এই চুক্তিটি এবং রক্ষণাবেক্ষণসংক্রান্ত অর্থপ্রদানগুলি একটি বাৎসরিক পর্যালোচনার বিষয়বস্তুস্বরূপ হবে না। OCFS-এর বিধিসমূহের অনুসরণে, দত্তকগ্রহণকারী পিতা/মাতা(রা), এই চুক্তিটির অধীনে প্রদত্ত রাশির ক্ষেত্রে একটি পরিবর্তনের জন্য অনুরোধ করতে পারে। প্রদত্ত রাশিটির ক্ষেত্রে একটি বৃদ্ধির জন্য একটি অনুরোধের সঙ্গে আবশ্যিকভাবে চুক্তিটির সঙ্গে শিশুটির অক্ষমতাসংক্রান্ত নথিপত্রসহ, চুক্তিটির একটি সংশোধন থাকতে হবে।

**ধারা VIII**  
**দত্তকসংক্রান্ত অ-পৌনঃপুনিক ব্যয়সমূহ**

**দ্রষ্টব্য:** যখন দত্তকগ্রহণ চূড়ান্ত হওয়ার পরে একটি আবেদন করা হয়, দত্তকগ্রহণসংক্রান্ত অ-পৌনঃপুনিক ব্যয়গুলি উপলব্ধ হয় না যদি না যোগ্যতাটি একটি ন্যায্য শুনানির দ্বারা নির্ধারিত হয়ে থাকে।

শিশুটি, টাইটেল(Title)IV-E অধীনে (এই চুক্তিটির ধারা IV দেখুন) ফেডারেল দত্তকগ্রহণসংক্রান্ত সহায়তার জন্য যোগ্য;

**অথবা**

শিশুটি টাইটেল (Title) IV-E ফেডারেল দত্তকসংক্রান্ত সহায়তার জন্য যোগ্য নয় কিন্তু 18 NYCRR 421.24(a)(2)(i-iv) তে অথবা 421.24(a)(3)(iii)(a-f) তে সংজ্ঞায়িত অনুসারে বিশেষ চাহিদায়ুক্ত একটি শিশু; এবং রাজ্য নির্ধারণ করেছে যে শিশুটিকে তার পিতা/মাতার(দের) গৃহে ফেরত পাঠানো যাবে না; এবং দত্তকগ্রহণসংক্রান্ত সহায়তা ছাড়া উপযুক্ত দত্তকগ্রহণকারী পিতা/মাতার(দের) নিকট পাঠানোর, যেখানে এই প্রকার প্রচেষ্টা শিশুটির সর্বোৎকৃষ্ট স্বার্থবাহী হবে না সেটি ব্যতীত, একটি যুক্তিসংগত তবে অসফল প্রচেষ্টা করা হয়েছিল।

**ধারা VIII - চলমান**  
**দত্তকসংক্রান্ত অ-পৌনঃপুনিক ব্যয়সমূহ**

**এবং**

দত্তকগ্রহণকারী পিতা/মাতা(রা) দত্তকসংক্রান্ত অ-পৌনঃপুনিক ব্যয়গুলির জন্য আবেদন করতে ইচ্ছা করেন;

**অথবা**

দত্তকগ্রহণকারী পিতা/মাতা(রা) দত্তকসংক্রান্ত অ-পৌনঃপুনিক ব্যয়গুলির জন্য আবেদন করতে ইচ্ছা করেন না;

শিশুটি দত্তকসংক্রান্ত অ-পৌনঃপুনিক ব্যয়গুলির জন্য যোগ্য নয়।

দত্তকগ্রহণসংক্রান্ত অ-পৌনঃপুনিক ব্যয়গুলির মধ্যে অন্তর্ভুক্ত হয়, দত্তকগ্রহণের ফিস, আদালতের মূল্যগুলি, উকিলের পারিশ্রমিক এবং অন্যান্য ব্যয়সমূহ যেগুলি বিশেষ চাহিদায়ুক্ত শিশুটির আইনগতভাবে দত্তকগ্রহণের সঙ্গে প্রত্যক্ষভাবে সম্পর্কিত যুক্তিসংগত এবং প্রয়োজনীয় ব্যয়গুলি এবং, যেগুলির জন্য অন্য সূত্রের থেকে ব্যয়পূরণ হয় না এবং ফেডারেল অথবা রাজ্যের আইনগুলিকে লঙ্ঘন করে না। চূড়ান্তকরণের পরে দত্তকসংক্রান্ত অ-পৌনঃপুনিক ব্যয়গুলির জন্য অর্থ প্রদানের উদ্দেশ্যে আবেদন নাও করা যেতে পারে।

**ধারা IX**  
**দত্তকগ্রহণকারী পিতা/মাতার(দের) স্বাক্ষর**

যখন দত্তকগ্রহণকারী পিতা/মাতা(রা) শিশুটির সহায়তার অথবা শিশুটিকে জন্য যেকোনো সহায়তা প্রদান করার জন্য আইনগতভাবে আর দায়বদ্ধ থাকেন না, তখন সামাজিক পরিষেবাগুলির ডিস্ট্রিক্ট অথবা OCFS-এর নিকট জানানোটি হল তাদের দায়িত্ব।

আমি/আমরা, দত্তকগ্রহণকারী পিতা/মাতা(রা) নিউ ইয়র্কের দত্তকগ্রহণ ভর্তুকি এবং দত্তকসংক্রান্ত অ-পৌনঃপুনিক ব্যয়সমূহের কর্মসূচী সংক্ষিপ্ত বিবরণপেয়েছি এবং পড়িছি।

আমাকে/আমাদের, দত্তকগ্রহণকারী পিতা/মাতাকে(দের) চুক্তিটিকে সম্পূর্ণকৃত হিসাবে পরীক্ষা করার এবং আমার/আমাদের উকিলের সঙ্গে আলোচনা করার একটি সুযোগ প্রদান করা হয়েছে এবং আমি/আমরা এই চুক্তিটি সম্পূর্ণরূপে পড়েছি এবং সেটির বিষয়বস্তুগুলি বুঝেছি।

দত্তকগ্রহণকারী পিতা/মাতার(দের) স্বাক্ষর	/ /
	তারিখ (মাস/দিন/বছর)
দত্তকগ্রহণকারী পিতা/মাতার(দের) স্বাক্ষর	/ /
	তারিখ (মাস/দিন/বছর)

**ধারা X**  
**সামাজিক পরিষেবাসমূহের ডিস্ট্রিক্টের স্বাক্ষর**

অনুমোদিত  অস্বীকৃত  
সামাজিক পরিষেবাগুলির ডিস্ট্রিক্ট-এর দ্বারা অনুমোদিত হারের স্তর:  প্রাথমিক  বিশেষ  ব্যতিক্রমী

সামাজিক পরিষেবাসমূহের আধিকারিকের স্বাক্ষর	/ /
	তারিখ (মাস/দিন/বছর)
	(তারিখটিকে আবশ্যিকভাবে দত্তকগ্রহণকারী পিতা/মাতার(দের) স্বাক্ষরের তারিখের সমান অথবা পরের তারিখে হতে হবে)

**ধারা XI**  
**অনুমোদিত স্বেচ্ছাসেবী সংস্থার স্বাক্ষর**

অনুমোদিত  অস্বীকৃত  
অনুমোদিত স্বেচ্ছাসেবী সংস্থার দ্বারা অনুমোদিত হারের স্তর:  প্রাথমিক  বিশেষ  ব্যতিক্রমী

অনুমোদিত স্বেচ্ছাসেবী সংস্থার আধিকারিকের স্বাক্ষর	/ /
	তারিখ (মাস/দিন/বছর)

**ধারা XII**  
**নিউ ইয়র্ক রাজ্যের দত্তক পরিষেবার স্বাক্ষর**

অনুমোদিত  অস্বীকৃত  
NYSAS-এর দ্বারা অনুমোদিত হারের স্তর:  প্রাথমিক  বিশেষ  ব্যতিক্রমী

NYSAS-এর আধিকারিকের স্বাক্ষর	/ /
	তারিখ (মাস/দিন/বছর)

## পরিশিষ্ট A

## নিউ ইয়র্কের দত্তক ভর্তুকি এবং দত্তকগ্রহণসংক্রান্ত অ-পৌনঃপুনিক ব্যয়গুলির কর্মসূচীর সংক্ষিপ্ত বিবরণ

নীচেরগুলি হল নিউ ইয়র্ক রাজ্যের দত্তক ভর্তুকি এবং দত্তকসংক্রান্ত অ-পৌনঃপুনিক ব্যয়গুলির কর্মসূচীর একটি সংক্ষিপ্ত বিবরণ। যদি আপনার দত্তক ভর্তুকি এবং দত্তকসংক্রান্ত অ-পৌনঃপুনিক ব্যয়গুলির কর্মসূচী সম্পর্কে কোনও অতিরিক্ত প্রশ্ন থাকে, তাহলে দয়া করে আপনার কেস-ওয়ার্ডারের সঙ্গে পরামর্শ করুন অথবা টোল ফ্রী নম্বর, 1-800-345-5437 তে নিউ ইয়র্ক রাজ্য দত্তকগ্রহণ পরিষেবাসমূহ (New York State Adoption Services, NYSAS) -এর নিকট কল করুন। যদি আপনার চিকিৎসাসংক্রান্ত সহায়তার সম্পর্কে প্রশ্ন থাকে তাহলে দয়া করে আপনার স্থানীয় সামাজিক পরিষেবাসমূহের ডিস্ট্রিক্ট-এর যোগাযোগ করুন।

1. যোগ্য শিশুগুলির জন্য দত্তক ভর্তুকি এবং দত্তকসংক্রান্ত অ-পৌনঃপুনিক ব্যয়গুলির কর্মসূচীগুলির জন্য রাজ্যের আইনি কর্তৃত্বটি পাওয়া যায় সামাজিক পরিষেবাসমূহের আইন (Social Services Law, SSL)-এর ধারা 450-458-তে, OCFS বিধিগুলিতে, এবং 18 NYCRR 421.24 তে। প্রযোজ্য ফেডারেল আইনি কর্তৃত্ব হল সামাজিক সুরক্ষা আইন(Social Security Act ) (ধারা 470-479)-এর টাইটেল (Title) IV-E।

এই চুক্তিটির অনুসরণে, রক্ষণাবেক্ষণমূলক ভর্তুকিটি কার্যকর থাকবে শিশুটির 21শ তম জন্মদিন পর্যন্ত, তবে শর্ত থাকে যে দত্তকগ্রহণকারী পিতা/মাতা(রা) শিশুটির সহায়তার অথবা শিশুটিকে জন্য যেকোনো সহায়তা প্রদান করার জন্য আইনগতভাবে দায়বদ্ধ থাকেন। দত্তকগ্রহণকারী পিতা/মাতা(রা) দত্তকগ্রহণকৃত শিশুটির প্রতি সহায়তা প্রদানের দায়িত্ব সম্পর্কে এবং যদি দত্তকগ্রহণকারী পিতা/মাতা(রা) আর সহায়তা প্রদান না করেন অথবা শিশুটির সহায়তার জন্য আইনগতভাবে আর দায়বদ্ধ না থাকেন তাহলে সামাজিক পরিষেবাসমূহের ডিস্ট্রিক্টকে সূচিত করার জন্য একটি বাৎসরিক বিস্তৃতি প্রাপ্ত করবেন। বাৎসরিক বিস্তৃতিটি অন্তর্ভুক্ত করবে, একটি বিদ্যালয়ে পাঠরত দত্তকগ্রহণকৃত শিশুর শিক্ষাসংক্রান্ত স্থিতির সম্পর্কে শংসাকরণ প্রদানের জন্য দত্তকগ্রহণকারী পিতা/মাতার(দের) প্রয়োজনীয়তা। দত্তকগ্রহণকারী পিতা/মাতার(দের) ফর্মটির উপর বিদ্যমান নির্দেশনা অনুসারে সেটি সম্পূর্ণ করতে, সেটিতে স্বাক্ষর করতে এবং ফেরত পাঠাতে হবে। **দত্তক ভর্তুকি প্রদানগুলি আবশ্যিকভাবে সমাপ্ত হবে যখন দত্তকগ্রহণকারী পিতা/মাতা(রা) শিশুটির সহায়তার জন্য আর আইনগতভাবে দায়বদ্ধ থাকেন না অথবা শিশুটি দত্তকগ্রহণকারী পিতা/মাতার(দের) থেকে আর কোনও সহায়তা প্রাপ্ত করে না।**

2. যেখানে চুক্তিটি ফেডারেল অংশগ্রহণকারী রক্ষণাবেক্ষণমূলক ভর্তুকি (Maintenance Subsidy) এবং চিকিৎসাসংক্রান্ত সহায়তা(Medical Assistance)-এর OCFS-এর দ্বারা অনুমোদিত হয়েছে, দত্তকগ্রহণকারী পিতা/মাতার(দের), যখন শিশুটি আঠারো (18) বছর বয়সী হয় তখন ফেডারেল প্রয়োজনীয়তাগুলি পূরণের উদ্দেশ্যে এবং/অথবা চিকিৎসাসংক্রান্ত সহায়তার (Medical Assistance) জন্য যোগ্য হওয়া প্রচলিত রাখার জন্য শিশুটির মানসিক অথবা শারীরিক অক্ষমতার বিষয়ে নথিপত্র প্রদান করার প্রয়োজন হতে পারে।

3. একটি সামাজিক পরিষেবাসমূহের আধিকারিকের অভিভাবকত্বের এবং অধীনে থাকা একটি শিশুর জন্য রক্ষণাবেক্ষণমূলক ভর্তুকি (Maintenance Subsidy) সাধারণত একটি দত্তকগ্রহণ চূড়ান্ত হওয়ার পূর্বে শুরু হয় না। একটি অনুমোদিত স্বেচ্ছাসেবী সংস্থার অভিভাবকত্বের এবং অধীনে থাকা একটি শিশুর জন্য রক্ষণাবেক্ষণমূলক ভর্তুকি (Maintenance Subsidy) শুরু হবে এই চুক্তিটির চূড়ান্ত অনুমোদনের পরে যদি একটি অনুমোদিত গৃহ অধ্যয়ন সম্পূর্ণ হয়ে থাকে, একটি দত্তকমূলক স্থানসংস্থান চুক্তি স্বাক্ষরিত হয়ে থাকে এবং শিশুটিকে দত্তকগ্রহণকারী পিতা/মাতার(দের) গৃহে স্থানসংস্থান করা হয়ে থাকে। যোগ্য শিশুগুলিকে দত্তকগ্রহণকারী পরিবারগুলি, পারিবারিক আয়ের ব্যতিরেকেই একটি মাসিক অর্থ প্রদান প্রাপ্ত করেন। এই ভর্তুকির রাশিটির গণনা করা হয় এই চুক্তিটির ধারা VI তে এবং এটি শিশুটির খাওয়া-খাকার খরচের হার ভিত্তিক হয়। এটি পরিবারটির আয় এবং পরিবারটির সদস্য সংখ্যার দ্বারাও প্রভাবিত হতে পারে। যেখানে এটি একটি উপাদান হয়, সেখানে ধারা VI গণনার প্রদর্শন করবে। খাওয়া-খাকার খরচের প্রযোজ্য হারটি হবে:

- একটি সামাজিক পরিষেবাসমূহের আধিকারিকের অভিভাবকত্বের এবং অধীনে থাকা এবং দত্তকগ্রহণের জন্য নির্ধারিত একটি শিশুর ক্ষেত্রে, শিশুটিকে দত্তকগ্রহণের জন্য স্থানসংস্থানকারী সামাজিক পরিষেবার ডিস্ট্রিক্টের অথবা যেটিতে দত্তকগ্রহণকারী পিতা/মাতা(রা) বসবাস করেন সেই সামাজিক পরিষেবাসমূহের ডিস্ট্রিক্টের খাওয়া-খাকার খরচের হার স্থানসংস্থানকারী সামাজিক পরিষেবাগুলির ডিস্ট্রিক্টের বিচ্ছিন্নতা; অথবা
- একটি সামাজিক পরিষেবাসমূহের আধিকারিকের অভিভাবকত্বের এবং অধীনে থাকা এবং রাজ্যের বাইরে বসবাসকারী পিতা/মাতার(দের) দ্বারা দত্তকগ্রহণকৃত একটি শিশুর ক্ষেত্রে, সামাজিক পরিষেবাসমূহের ডিস্ট্রিক্টে যেটি শিশুটির অভিভাবকত্ব এবং হেফাজতের দায়িত্বে ছিল, নিয়ন্ত্রিত হওয়া খাওয়া-খাকার খরচের হার; অথবা
- একটি অনুমোদিত স্বেচ্ছাসেবী সংস্থার অভিভাবকত্বের এবং অধীনে থাকা এবং একই সামাজিক পরিষেবাসমূহের ডিস্ট্রিক্টে বসবাসকারী দত্তকগ্রহণকারী পিতা/মাতার(দের) নিকট দত্তকগ্রহণের জন্য নির্ধারিত একটি শিশুর ক্ষেত্রে, সেই সামাজিক পরিষেবাসমূহের ডিস্ট্রিক্টের খাওয়া-খাকার খরচের হার; অথবা
- একটি অনুমোদিত স্বেচ্ছাসেবী সংস্থার অভিভাবকত্বের এবং অধীনে থাকা এবং অন্য একটি সামাজিক পরিষেবাসমূহের ডিস্ট্রিক্টে বসবাসকারী দত্তকগ্রহণকারী পিতা/মাতার(দের) নিকট দত্তকগ্রহণের জন্য নির্ধারিত একটি শিশুর ক্ষেত্রে, সেই অন্য ডিস্ট্রিক্টের খাওয়া-খাকার খরচের হার; অথবা
- একটি অনুমোদিত স্বেচ্ছাসেবী সংস্থার অভিভাবকত্বের এবং অধীনে থাকা এবং রাজ্যটির বাইরে বসবাসকারী দত্তকগ্রহণকারী পিতা/মাতার(দের) নিকট দত্তকগ্রহণের জন্য নির্ধারিত একটি শিশুর ক্ষেত্রে, সামাজিক পরিষেবাসমূহের ডিস্ট্রিক্টের খাওয়া-খাকার খরচের হার যেখানে অনুমোদিত স্বেচ্ছাসেবী সংস্থার প্রদান কার্যালয় অথবা ব্যবসায়িক বিদ্যমান।
- একটি শিশুর ক্ষেত্রে, যে টাইটেল (Title) IV-E-এর অনুসরণে দত্তকসংক্রান্ত সহায়তার যোগ্যতার মাপকাঠিগুলি পূরণ করে এবং যাকে রাজ্যের বাইরের নিউ ইয়র্ক বসবাসকারী দত্তকগ্রহণকারী পিতা/মাতা(রা)সহ একটি বেসরকারি দত্তকগ্রহণকারী সংস্থার নিকট স্থানসংস্থান করা হয়েছে সেখানে দত্তকগ্রহণকারী পিতা/মাতার(দের) বসবাসের স্থানের সামাজিক পরিষেবাসমূহের ডিস্ট্রিক্টের খাওয়া-খাকার খরচের হার।

চুক্তিটি নিষ্পাদনের ক্ষেত্রে প্রযোজ্য ডিস্ট্রিক্ট হওয়ার জন্য নির্ধারিত সামাজিক পরিষেবাসমূহের ডিস্ট্রিক্ট, পরিবারটি পরবর্তীতে কোথায় স্থানান্তরিত হয় তা ব্যতিরেকেই, দায়বদ্ধ সামাজিক পরিষেবাসমূহের ডিস্ট্রিক্ট হিসাবে বিদ্যমান থাকবে। এই চুক্তিটি, যেকোনো সময়ে দত্তকগ্রহণকারী পিতা/মাতা(রা) কোন রাজ্যে বসবাস করেন সেটির ব্যতিরেকেই কার্যকর থাকবে।

4. যখন চুক্তিটি চিকিৎসাসংক্রান্ত ভাতাগুলির জন্য সংস্থান করে:

- চিকিৎসাবিভিক্তিক সহায়তার আচ্ছাদন প্রদান করা হবে শুধুমাত্র এই প্রকার পরিচর্যা, পরিষেবাগুলি এবং সরবরাহগুলির জন্য যেগুলি রাজ্যের চিকিৎসাবিভিক্তিক সহায়তার কর্মসূচীর (State's Medical Assistance program) অধীনে অনুমোদিত হতে পারে।
- চিকিৎসা ভর্তুকি (Medical Subsidy) প্রদানগুলি আবশ্যিকভাবে করা হবে শুধুমাত্র পরিচর্যার মূল্য, পরিষেবাসমূহ এবং সরবরাহগুলির জন্য যেগুলির জন্য শিশুটি অথবা দত্তকগ্রহণকারী পিতা/মাতা(রা) বিমা, চিকিৎসাসংক্রান্ত সহায়তা (Medical Assistance) অথবা অন্য কোনও সূত্র থেকে অর্থ প্রদান অথবা ব্যয়পূরণ পাবেন না।
- চিকিৎসা ভর্তুকি (Medical Subsidy) প্রদানগুলি নির্দিষ্ট অবস্থার দ্বারা যেটির জন্য শিশুটিকে একটি অক্ষম শিশু হিসাবে নির্ধারণ করা হয়েছিল, সীমাবদ্ধ নাও হতে পারে, কিন্তু আবশ্যিকভাবে রাজ্যের চিকিৎসাসংক্রান্ত সহায়তার কর্মসূচীর (State's Medical Assistance program) অধীনে প্রদেয় সকল পরিচর্যা,

## পরিশিষ্ট A - চলমান

পরিষেবাসমূহ এবং সরবরাহগুলির জন্য প্রদান করতে হবে। এই প্রকার অর্থ প্রদানের রাশিটি, রাজ্যের চিকিৎসাসংক্রান্ত সহায়তার কর্মসূচীর (State's Medical Assistance program) অধীনে উপলব্ধ সেই প্রকার পরিচর্যা, পরিষেবাসমূহ এবং সরবরাহগুলির তালিকাগুলিকে অতিক্রম করবে না।

- (iv.) চিকিৎসাসাংক্রান্ত ভর্তুকি প্রদানগুলির জন্য চুক্তিটি, সামাজিক পরিষেবাসমূহের আধিকারিকের, সামাজিক পরিষেবাগুলির আধিকারিকের বিচ্ছিন্নতার অধীনে, হয় বাৎসরিকভাবে এবং/অথবা যেকোনো দাবি জমা করার সময়ে, এই ধারাটির অনুল্লেখ (ii)-এর অনুপালনের উদ্দেশ্যে, দত্তকগ্রহণকারী পিতা/মাতার(দের) থেকে চিকিৎসাসংক্রান্ত বিমা অথবা অন্যান্য আচ্ছাদনের সম্পর্কে তথ্যের জন্য অনুরোধ করতে পারার ব্যতিক্রমতাসহ পর্যালোচনা অথবা পরিবর্তনের বিষয়বস্তুস্বরূপ হবে না।

5. দত্তকগ্রহণকারী পিতা/মাতাকে(দের) আবশ্যিকভাবে সামাজিক পরিষেবাসমূহের ডিস্ট্রিক্টকে, সেই সকল পরিস্থিতিগুলিকে যেগুলি তাদের এই প্রকার সহায়তাগুলির জন্য অযোগ্য করা ছাড়াও সেই প্রকার যেকোনো পরিস্থিতিগুলি যেগুলি তাদের একটি ভিন্ন রাশিতে সহায়তামূলক অর্থপ্রদানগুলির জন্য যোগ্য করবে, অন্তর্ভুক্ত করে, শিশুটির বাসস্থান অথবা নির্ভরশীলতাসংক্রান্ত স্থিতি সম্পর্কিত যেকোনো পরিবর্তনের বিষয়ে অবহিত করতে হবে।

**যদি আপনার দত্তকগ্রহণ করা শিশুটির একটি লালন-পালনমূলক পরিচর্যার অধীনে বদলের প্রয়োজন হয়, তাহলে আপনার পরিচর্যাসংক্রান্ত খরচের কমপক্ষে আংশিকভাবে পুষিয়ে নেওয়ার জন্য আর্থিক সহায়তা প্রদান করার প্রয়োজন হতে পারে।**

6. শিশুটির 18শ জন্মদিনের পরে দত্তকগ্রহণকারী পিতা/মার(দের) মৃত্যুতে, এই চুক্তির অনুসরণে করা অর্থ প্রদানগুলিকে, শিশুটির 21ম জন্মদিন পর্যন্ত আবশ্যিকভাবে শিশুটির আদালতের দ্বারা নিযুক্ত করা আইনি অভিভাবকের নিকট, অথবা হেফাজতকারীর নিকট প্রদান করতে হবে, তবে সংস্থান থাকে যে শিশুটির দত্তকগ্রহণকারী পিতা/মাতার(দের) মৃত্যুর সময়ে, এই পিতা/মাতা(রা) শিশুটির দেখাশোনার জন্য আইনগতভাবে দায়ী ছিলেন এবং শিশুটির নিকট যেকোনো সহায়তা প্রদান করতেন। যেখানে 18 বছরের কম বয়সী শিশুটির আইনি অভিভাবক অথবা হেফাজতকারী, অভিভাবকস্বসংক্রান্ত পত্রটি প্রদান করার অথবা হেফাজতকারী প্রদানকারী আদেশের সময়ে শিশুটির পরিচর্যাকারী ছিলেন, অর্থ প্রদানগুলি আবশ্যিকভাবে একটি অতীত তারিখে পিতা/মাতার(দের) মৃত্যুর সময় থেকে কার্যকর হিসাবে প্রদান করতে হবে। শিশুটির 18শ জন্মদিনের পরে দত্তকগ্রহণকারী পিতা/মার(দের) মৃত্যুতে, এই চুক্তির অনুসরণে করা অর্থ প্রদানগুলিকে, সামাজিক পরিষেবাসমূহের আইনের ধারা 453-এর সংস্থানগুলি অনুসারে, শিশুটির 21ম জন্মদিন পর্যন্ত আবশ্যিকভাবে শিশুটির আদালতের দ্বারা নিযুক্ত করা আইনি অভিভাবকের নিকট, দত্তকগ্রহণ করা শিশুটির নিকট, অথবা একজন প্রতিনিধিত্বকারী প্রাপকের নিকট প্রদান করতে হবে, তবে শর্ত থাকে যে শিশুটির দত্তকগ্রহণকারী পিতা/মাতার(দের) মৃত্যুর সময়ে, এই পিতা/মাতা(রা) শিশুটির দেখাশোনার জন্য আইনগতভাবে দায়ী ছিলেন এবং শিশুটির নিকট যেকোনো সহায়তা প্রদান করতেন। এই প্রকার অর্থ প্রদানগুলি আবশ্যিকভাবে দত্তকগ্রহণকারী পিতা/মাতার(দের) মৃত্যুর তারিখ থেকে করতে হবে।

7. একটি সামাজিক পরিষেবা ডিস্ট্রিক্ট আধিকারিকের অথবা নিউ ইয়র্ক রাজ্য শিশু ও পরিবার পরিষেবা অফিস (OFFICE OF CHILDREN AND FAMILY SERVICES) দ্বারা এই চুক্তিটির অনুসরণে অর্থ প্রদান করার অথবা এই প্রকার অর্থ প্রদানগুলি একটি অপরিপূর্ণ অথবা অনুপযুক্ত রাশিতে করার একটি সিদ্ধান্তের, অথবা এই আধিকারিকদের একটি আবেদন জমা দেওয়ার 30(ত্রিশ) দিনের মধ্যে সেটির সম্পর্কে সিদ্ধান্ত গ্রহণের ক্ষেত্রে ব্যর্থতার কারণে অসন্তুষ্ট হওয়া যেকোনো ব্যক্তি নিউ ইয়র্ক রাজ্য শিশু ও পরিবার পরিষেবা অফিস (OFFICE OF CHILDREN AND FAMILY SERVICES)-এর নিকট একটি আবেদন করতে এবং সেটির উপর একটি ন্যায্য শুনানির জন্য অনুরোধ করতে পারেন। সংস্থাটির সিদ্ধান্তসংক্রান্ত বিস্তারিত শাট(60) দিনের মধ্যে একটি ন্যায্য শুনানির জন্য একটি অনুরোধ করা যেতে পারে। শুধুমাত্র যে বিষয়গুলি একটি ন্যায্য শুনানিতে উপস্থাপিত করা যেতে পারে সেগুলি হল:

- (i.) শিশু ও পরিবার পরিষেবা অফিস (OFFICE OF CHILDREN AND FAMILY SERVICES)-এর আধিকারিকরা, একটি আবেদনের, সেটি জমা দেওয়ার 30 (ত্রিশ) দিনের মধ্যে সেটির সম্পর্কে একটি নির্ধারণ অবগত করতে ব্যর্থ হওয়া অন্তর্ভুক্ত করে, অনুপযুক্তভাবে ভর্তুকির জন্য একটি আবেদন অস্বীকার করেছেন কিনা; অথবা
- (ii.) শিশু ও পরিবার পরিষেবা অফিস (OFFICE OF CHILDREN AND FAMILY SERVICES)-এর আধিকারিকরা, অনুপযুক্তভাবে এই চুক্তিটির অধীনে অর্থ প্রদান করা বন্ধ করেছেন কিনা; অথবা
- (iii.) শিশু ও পরিবার পরিষেবা অফিস (OFFICE OF CHILDREN AND FAMILY SERVICES)-এর আধিকারিকরা আইন অথবা বিধিসমূহের লক্ষ্যনপূর্বক অর্থ প্রদানের রাশিটি নির্ধারণ করেছেন কিনা।

8. দত্তকগ্রহণকারী পিতা/মাতা(রা), New York State Office of Children and Family Services, Fair Hearings Unit, 52 Washington Street, Rensselaer, NY 12144-2796-এর নিকট লেখার দ্বারা একটি ন্যায্য শুনানির জন্য অনুরোধ করতে পারেন। ন্যায্য শুনানি প্রক্রিয়ার বিষয়ে অতিরিক্ত অধিকারগুলি, যেটির জন্য দত্তকগ্রহণকারী পিতা/মাতা(রা) অধিকারী, SSL-এর ধারা 455 এবং 18 NYCRR 421.24(g) এবং 18 NYCRR অনুল্লেখ 358 উল্লেখ করা হয়েছে।

9. রক্ষণাবেক্ষণমূলক ভর্তুকিটি, লালন-পালনমূলক পরিচর্যা থাওয়া-থাকার খরচের হার এবং পোশাক প্রতিস্থাপনভিত্তিক ভাতার যেকোনো প্রকার বাৎসরিক বৃদ্ধিগুলিকে প্রতিফলিত করবে।

10. **দত্তকসংক্রান্ত অ-পৌনঃপুনিক ব্যয়গুলির জন্য অর্থ প্রদান।** একটি শিশুর, দত্তকসংক্রান্ত অ-পৌনঃপুনিক ব্যয়সমূহের কর্মসূচীর জন্য যোগ্য হওয়ার উদ্দেশ্যে, শিশুটিকে আবশ্যিকভাবে একটি বিশেষ চাহিদামুক্ত শিশু হতে হবে। একটি বিশেষ চাহিদামুক্ত শিশুকে সংজ্ঞায়িত করা একটি শিশু হিসাবে:

- (a) যাকে রাজ্যটি তার পিতা/মাতার(দের) গৃহে ফেরানো যাবে না অথবা হবে না হিসাবে নির্ধারিত করেছে।
- (b) যে হল হয় 18 NYCRR 421.24(a)(2)-তে সংজ্ঞায়িত অনুসারে অক্ষমতামুক্ত অথবা যার জন্য 18 NYCRR 421.24(a) (3)(iii) সংজ্ঞায়িত অনুসারে স্থানসংস্থান করা কর্তন; এবং
- (c) শিশুটিকে, যেখানে একটি লালন-পালনকৃত সন্তান হিসাবে সম্ভাব্য দত্তকগ্রহণকারী পিতা/মাতার(দের) সঙ্গে উল্লেখযোগ্য আবেগগত বন্ধনের মতো উপাদানগুলির অথবা একটি আত্মীয়ের নিকট শিশুটির স্থানসংস্থান করার কারণে সেটি শিশুটির সর্বোৎকৃষ্ট স্বার্থবাহী হবে না সেটি ব্যতীত দত্তক ভর্তুকি ছাড়া উপযুক্ত দত্তকগ্রহণকারী পিতা/মাতার(দের) নিকট স্থানসংস্থানের জন্য যুক্তিসংগত, কিন্তু অসফল প্রচেষ্টা করা হয়েছিল।

দত্তকসংক্রান্ত অ-পৌনঃপুনিক ব্যয়গুলির জন্য অর্থ প্রদানটি করা হবে একটি এককালীন অর্থপ্রদানস্বরূপ যেটি শিশু ও পরিবার পরিষেবা অফিস (OFFICE OF CHILDREN AND FAMILY SERVICES)-এর দ্বারা প্রতিষ্ঠিত সর্বোচ্চ মাত্রাটিকে অতিক্রম নাও করতে পারে। দত্তকসংক্রান্ত অ-পৌনঃপুনিক ব্যয়গুলির জন্য অর্থ প্রদানগুলির করতে হবে দত্তকগ্রহণটি চূড়ান্ত হওয়ার পূর্বে একটি লিখিত স্বাক্ষরিত চুক্তি(অনুমোদিত) অনুসারে।



**পরিশিষ্ট A - চলমান**

দতকগ্রহণকারী পিতা/মাতার(দের), আবশ্যিকভাবে দতকগ্রহণকারী পিতা/মাতার(দের) দ্বারা দাবি করা সকল দতকসংক্রান্ত অ-পৌনঃপুনিক ব্যয়গুলির জন্য, অর্থ প্রদানের পূর্বে এবং দতকগ্রহণ সম্পর্কিত চূড়ান্ত রায়দানের থেকে দুই(2) বছরের মধ্যে সামাজিক পরিষেবা ডিস্ট্রিক্টের নিকট নথি জমা দিতে হবে। অর্থ প্রদানগুলি, হয় দতকগ্রহণকারী পিতা/মাতার(দের) নিকট হয় নতুবা দতকগ্রহণকারী পিতা/মাতার(দের) পক্ষে একজন উকিলের নিকট করা হতে পারে।

যদি দতকগ্রহণকারী পিতা/মাতা(রা) অন্য একটি রাজ্যে স্থানান্তরিত হন, তাহলেও এই চুক্তিটি কার্যকর থাকবে। নিউ ইয়র্ক রাজ্যের বাইরে বসবাসকারী দতকগ্রহণকারী পিতা/মাতা(রা) যাঁরা, এই চুক্তিটির অধীনে ভর্তুকি প্রদান এবং/অথবা দতকসংক্রান্ত অ-পৌনঃপুনিক ব্যয়ভিত্তিক অর্থ প্রদানের বিষয়ে একটি সমস্যার অভিজ্ঞতা করেন, তাঁরা এই চুক্তিটির পৃষ্ঠা 1-এ উল্লেখিত সামাজিক পরিষেবা ডিস্ট্রিক্ট-এর থেকে সহায়তার জন্য অনুরোধ করতে পারেন।

দতকগ্রহণকারী পিতা/মাতা(রা) যাঁরা, এই চুক্তিটির অধীনে প্রদত্ত চিকিৎসাসাংগিক পরিষেবাগুলির বিষয়ে একটি সমস্যার অভিজ্ঞতা করেন, তাঁরা নিউ ইয়র্ক স্বাস্থ্য বিভাগ (New York State Department of Health ) অথবা এই চুক্তিটির পৃষ্ঠা 1-এ উল্লেখিত সামাজিক পরিষেবা ডিস্ট্রিক্ট-এর থেকে সহায়তার জন্য অনুরোধ করতে পারেন।

11. দতক ভর্তুকির চূড়ান্ততার পরে। শিশুটিকে দতকগ্রহণের পরে, একটি দতক ভর্তুকির জন্য আবেদন করা এবং ভর্তুকি পাওয়া যেতে পারে যদি শিশুটিকে দতকগ্রহণকারী ব্যক্তি(রা) শিশুটিকে দতকগ্রহণ করার পরে প্রথমে শিশুটির শারীরিক অথবা আবেগগত অবস্থা অথবা অক্ষমতার সম্পর্কে অবগত হন এবং একজন চিকিৎসক শংসিত করেন যে অবস্থাটি অথবা অক্ষমতাটি শিশুটিকে দতকগ্রহণের পূর্বেই বিদ্যমান ছিল।

**অনুগ্রহ করে মনে রাখবেন:** ফেডারেল এবং রাজ্যের থেকে কর ক্রেডিট পাওয়া যেতে পারে। এই প্রকার সুপারিশ করা হয় যে আপনি আপনার যোগ্যতা নির্ধারণ করার উদ্দেশ্যে একজন কর বিশেষজ্ঞ অথবা IRS-এর সঙ্গে পরামর্শ করুন এবং যে আপনি সেই ক্রেডিটগুলির উপর একটি দতকসংক্রান্ত অ-পৌনঃপুনিক ব্যয়গুলির প্রভাবগুলি পরীক্ষা করুন।

**এটি হল দতক ভর্তুকি এবং দতকসংক্রান্ত অ-পৌনঃপুনিক ব্যয় সম্পর্কিত চুক্তির শেষ পৃষ্ঠা**